

1914-05-13

SENDER

Ellen Sawyer

RECIPIENT

Louise Brønsted

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

General comment:

Louise Brønsted og Andreas/Puf
Larsen havde begge fødselsdag 12.
maj.

Rosenørn er muligvis ikke Anna

Rosenørn, men en anden person med
samme efternavn.

Mentioned people:

Herman Bang

Alhed Marie Brønsted

Ellen Brønsted

Else Birgitte Brønsted

Johannes Nicolaus Brønsted

Peter Oluf Brønsted

Esther Dahlerup

- Dahlerup, Fru

Bodild Holstein

Christian Houmark

Alhed Larsen

Andreas Larsen

Christine Mackie

Anna Rosenørn

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske
Arkiv, BB3801

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Gave til Østfyns Museer fra en
efterkommer af Louise Brønsted

TRANSCRIPTION

13/5 14

Kære lille Luggel!

Hvordan kunde det dog ske! For jeg glemte det ikke. Jeg ved, at da jeg stod op om Morgenen tænkte jeg, - nu er der kun en Ting som jeg skal idag, og det er at skrive til lille Luggel. - Dagen gik - noget som helst andet tog jeg mig ikke for, - men jeg overkom ikke at skrive til dig. - Om Morgenen gik jeg op til Besen og drak Kaffe og dangderede i Haven - kom hjem og hjalp med lidt - gik derefter med Mornine til Tandlægen for at se på at hun blev bedøvet og fik en Tand halet ud Det var meget interessant men ækelt - det så ud ["ud" indsat over linjen] og lød så uhyggeligt, - hun vendte nemlig det hvide ud af Øjnene og "[ulæseligt ord]," men forresten varede det kun 1/2 Minut. Så måtte vi jo ned og drikke et Glas Portvin oven på det og ligge lidt og med alt det gik Tiden til Middag. Jeg spiste hos Besen og måtte jo nyde en Cigar til Kaffen og så blev Klk 2 1/2, - jeg havde da en Time med Fru Dahlerup. Hun kom, men gad ikke læse - vi sludrede en Times Tid, - flyttede så ned på Hotellet hvor hun gav The. Mens vi sad der, kom Houmark og slog sig ned hos os. Det er sandt, - ham kender I ikke. Han er Forfatter og skriver sådan lidt ligesom Herman Bang. Han kommer så meget sammen med os - d.v.s. med Mornine, B og mig - og vi holder så meget af ham, han er så god og rar - og man har så ondt af det for ham for så meget. Nå, han kom altså og bad os drikke en Flaske Chablis med os, - hvad vi gjorde. Den gav ham jo Blod på Tanden, så han bad os dinere med sig. Fru D. kunde ikke, men jeg kunde jo nok, - Mandag er min eneste Friaften, hvor jeg altid er oplagt til noget. Så indtog vi altså en delikat Middag, - Suppe - Kylling og Pandekager - hver en Flaske Porter - en Fl. Rødvind en Fl. Madeira. På det Tidspunkt ringede vi efter Mornine og Be. - På ["På" overstreget] Da Mornine kom, sad vi og holdt hinanden i Hånden og græd over Livets Vemod. I lover mig ikke at sige det til nogen. Det var Synd. Han er af dem, som når man ikke kender ham, indbyder til at grine af. Han er så svagelig og alt er forkert med ham. Så livede vi jo også op, da de kom og vi sjælede fredeligt lige til Klk. 12. Vi kalder det at vi "sjæler" med ham, men det må I heller ikke sige til nogen. Det lover I. Men ved Gud hvor vi "sjælede" Lysholmer, mer Porter, - Sherry - åh, hvor jeg var oppe og fuld, - men nu har jeg jo vist, at jeg kan bære en ordentlig Kæfert fint. Der var intet at indvende på min Opførelse. Jeg gik strunk hjem indhyllet i et hv. uldent Sengetæppe, som Hotellet havde lånt mig, da der var så koldt. Men næste Morgen - du gode Gud - Sengen kørte rundt og mit Hoved var bly. Men vi havde da Aandsnærværelse til at drikke både din og Pufs Skål efter 12.

Kommer I til Pinse. I må og skal. Jeg længes sådan efter jer. Det gør vi allesammen. - Hvis I ser Bodild, så mind hende om at hun vilde spørge Rosenørns, om de ikke vil have min Lejlighed i Sommerferien. Ved I ikke nogen hvis de ikke vil. Smaa 70 Kr. Hvis jeg ikke får den lejet ud, kan jeg ikke komme med på den store Cycletur, og mit Hjærte brister. - 1000 Tillykker, lille Lugge og undskyld Forsinkelsen. Bunker og atter Bunker af Hilsner til jer alle 6. Hvor henrivende mon lille Else er nu. Tilbringer hun endnu sit Liv på den lille Potte i Gangen? Og igen Tak for Strømperne
Elle

15/5-14
Kære lille Luffe!
Hvad kunne det ske? For jeg glænte det ikke. Jeg ved, at da jeg stod op om morgenen tænkte jeg - nu er der kun en ting som jeg skal i dag og det er skuse til lille Luffe. - Gåen sig - noget som helst andet tog jeg mig ikke for - men jeg overkom ikke at skrive til dig. - Om morgenen gik jeg op til Beccus og drak Kaffe og sangde.

ved i Kassen - kom hjem
og hjalp her lidt - jeg
sejler med morine til
Vandløben for at se på
at hun med bedret og
fik en Vand kasket ud
det var meget interessant
men skelt - det er ^{ov} af
lod er uhyggeligt - Hun
venste usmilt det hvide
ud af gule og røde
men foretten "varede det
kun 1/2 minut. Så måtte
vi jo ud og drikke et Glas
Portvin oven på det og
ryge lidt og med alt

det gik Tiden til Middag. I spisekø-
Bens og måtte jo udsæ en Cigar til
Kaffen og så blev det 2/4 - j. havde da
en Time med Huusklerup. Kun kom,
men sad ikke længe - vi sluttede en Times
tid - flyttede så vel på Køkket hvor
hvis god The. Mens vi sad der, kom
Kornmark og slog sig ned hos os. Det
er sandt - han kender J ikke. Han
er Fafatter og skriver sådan lidt Lys
Londanbaner. Han kommer så meget
sammen med os - d. v. s. med hustru
og mig - og is holdes så meget af ham han
er så god og rar - og man kan så godt af
det for ham for så meget. Så kom kom
altså og bad os drikke en Flaiko Chablis
med os - hvad vi gjorde. Den god ham
jo blod på Tanden, så kom bad os dnu
med sig. Fru J. kunde ikke, men J.
kunde jo nok - Mandag er min eneste
Fingsten, hvor J. altid er okkult til uds.
Så måtte vi allige en del-kat middag -
Suppe - Kylling og Landkager - hvor en

Flaske Pater - en Fl. Kypsin
en Fl. Madeira. På det
Fødsprunkt ringede vi efter
Mormine og Be. - På da ma-
mine kom, sad vi og kledt
hvaquaden i Lænden og grød
af risets Venud. I Cove
mig ikke at lye det til
uoplyst. Det var Lynd. Kan
er af dem, som, når man
ikke kender ham, indbyder
til at grine af. Han er
så evigly og det er forkert
med ham. Så lavede vi
jo også af, da de kom og
vi spålede fredeligt lye

Til Det. 12. Vi kaldede det
at vi "ejede" med ham,
men det var i helle
ikke lige til nogen. Det
lover I. Men Gud hva
vi "palete" lysholmer,
mer Pater, - Mery - åh, hva
j var sje og fuld - men
vi har j vist, at j kan
have en mandlig Rapport
fint. Det var vist at
indsende på min Opførelse.
I jeh chunk tjene medhj.
det i et hv. uident. Seng-
leppe som lokket havde
Lamb mig, da der var li

ked. Men væst iagen - du gode Gud -
Sengen kpte vindet og mit hoved var bly.
Men vi havde da landsmandsereke til
at drikke både din og Paps Skål efl. 12.

Tammer I til Pius. I må af
skel. I Langes Lædem efter jer. Sket for
vi alle sammen. - Hvis I er Bredt, I
sind kunde om at hun ikke skafte
Rosenkrans om de ikke vil have smid-
hed i Sommerferien. Ved I ikke udfør
hvis de ikke vil. Circa 10 M. Hvis I ikke
får den lejet ud, kan I ikke komme
med på den store Tjæletem, og mit
Hjerte brister -

Med Tillykke, lilla Lusse og indskyld.
Forsinkelser. Bunker og att. Bunker
af Helene til jer alle 6. Kom hendes
nuon lilla Tjeg er nu. Tilbringe hun
endnu sit tid på den lille Potte i
Lagen. Og igen Tak for Skruppen
U